

KOMISSION DIREKTIIVI 2002/71/EY,**annettu 19 päivänä elokuuta 2002,**

neuvoston direktiivien 76/895/ETY, 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta viljoissa ja niiden pinnassa, eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa sekä tietyissä kasvikunnasta peräisin olevissa tuotteissa, mukaan luettuina hedelmät ja vihannekset, ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien (formotioni, dimetooatti ja oksidemetoni-metyyli) enimmäismäärien vahvistamisen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihanneksen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 23 päivänä marraskuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/895/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2002/66/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/66/EY, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/66/EY, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/66/EY, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viljojen ja kasvipäristen tuotteiden osalta, hedelmät ja vihannekset mukaan luettuina, jäämien enimmäismäärät kuvastavat sellaista käyttöä, joka on kasveille tehokkaan suojan antava pienin mahdollinen tarvittava määrä torjunta-ainetta käytettäessä sitä niin, että jäämä on mahdollisimman alhainen sekä toksikologisesti hyväksyttävä etenkin ympäristönsuojelun ja kuluttajien ravinnon välityksellä tapahtuvan arvioidun saannin kannalta. Eläinperäisten elintarvikkeiden osalta jäämien enimmäismäärät kuvastavat sitä, kuinka paljon eläimet kuluttavat torjunta-aineilla käsiteltyjä viljoja ja kasvipäristä tuotteita, ottaen tarvittaessa huomioon eläinlääkkeiden välittömät vaikutukset. Yhteisön käyttämät jäämien enimmäismäärät edustavat tällaisten jäämien enimmäismääriä, joita hyödykkeissä voi olla silloin kun hyvää viljelykäytäntöä on noudatettu.

- (2) Torjunta-aineiden jäämien enimmäismääriä olisi arvioitava jatkuvasti uudelleen, ja niitä voidaan muuttaa uuden tietämyksen ja tutkimustulosten huomioon ottamiseksi. Jäämien enimmäismääräksi vahvistetaan analyysiherkkyyden alaraja, kun kasvinsuojeluaineiden sallitusta käytöstä ei aiheudu elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle havaittavissa olevia torjunta-aineiden jäämiä tai kun sallittua käyttöä ei ole tai kun jäsenvaltioiden salliman käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja tai kun kolmansissa maissa käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja ja käytöstä on aiheutunut torjunta-aineiden jäämiä yhteisön markkinoille mahdollisesti tuleviin elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle.

- (3) Dimetooatin ja oksidemetoni-metyylin osalta eräät jäsenvaltiot ilmoittivat komissiolle haluavansa tarkistaa kansallisia jäämien enimmäismääriä direktiivin 90/642/ETY 8 artiklan mukaisesti, sillä kuluttajien jäämille altistuminen aiheuttaa huolta. Komissiolle on esitetty ehdotukset jäämien yhteisön enimmäismäärien tarkistamiseksi. Komissio tuli siihen tulokseen, että joitakin jäämien enimmäismääriä on syytä muuttaa kuluttajille mahdollisesti aiheutuvien riskien vuoksi. On tärkeätä, että jäsenvaltiot toteuttavat riskien hallitsemiseksi lisätoimenpiteitä suojellakseen kuluttajia asianmukaisella tavalla. Dimetooatin ja oksidemetoni-metyylin osalta jäsenvaltioiden on arvioitava uudelleen voimassa olevia lupia neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2002/64/EY⁽⁷⁾, 4 artiklan mukaisesti, jotta sallittu käyttö ei johtaisi jäämien enimmäismäärien ylittymiseen.

- (4) Kuluttajien elinikäistä altistumista tässä direktiivissä mainituille torjunta-aineille elintarvikkeiden välityksellä on arvioitu yhteisössä käytössä olevien menettelyjen ja käytänteiden mukaan ottaen samalla huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet⁽⁸⁾. On arvioitu, että tässä direktiivissä vahvistetut jäämien enimmäismäärät eivät aiheuta hyväksyttävän päiväsaannin ylittymistä. Oksidemetoni-metyylin hyväksyttävä päiväsaanti on 0,0003 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1989) ja akuutin altistumisen viiteannos on 0,005 mg/kg painokiloa kohti päivässä; dimetooatin hyväksyttävä päiväsaanti on 0,002 mg/kg painokiloa kohti päivässä (JMPR 1996) ja akuutin altistumisen viiteannos on 0,03 mg/kg painokiloa kohti päivässä.

⁽¹⁾ EYVL L 340, 9.12.1976, s. 26.⁽²⁾ EYVL L 192, 20.7.2002, s. 47.⁽³⁾ EYVL L 221, 7.8.1986, s. 37.⁽⁴⁾ EYVL L 221, 7.8.1986, s. 43.⁽⁵⁾ EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71.⁽⁶⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽⁷⁾ EYVL L 189, 18.7.2002, s. 27.⁽⁸⁾ Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi. GEMS/Food Programme -ohjelma yhdessä elintarvikkeiden torjunta-ainejäämiä käsittelevän Codex-komitean kanssa, Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (5) Kuluttajien akuuttia altistumista näille torjunta-aineille kaikkien sellaisten elintarvikkeiden välityksellä, jotka saattavat sisältää näiden torjunta-aineiden jäämiä, on tarvittaessa arvioitu yhteisössä käytettyjen menettelyjen ja käytänteiden mukaan ottaen samalla huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet. Päätelmänä on, että tässä direktiivissä ehdotettavia jäämien enimmäismääriä vastaavilla tai niitä alhaisemmilla torjunta-ainejäämillä ei ole akuutteja myrkytysvaikutuksia.
- (6) Formotionin käytöstä ei koko maailmasta ole saatu ilmoituksia. Koska jäämistä tai toksikologiasta ei ole saatavissa riittävästi tietoja, on aiheellista asettaa kaikkien tuotteiden formotionijäämien enimmäismääräksi analyysiherkkyyden alaraja.
- (7) Yhteisön kauppakumppaneita on kuultu tässä direktiivissä ehdotettavista formotionin, dimetooatin ja oksidemetoni-metyylin tasoista Maailman kauppajärjestön välityksellä ja näitä tasoja koskevat huomautukset on otettu huomioon.
- (8) Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunnot on otettu huomioon. Erityisesti on otettu huomioon neuvot ja suositukset, jotka koskevat noudatettavaa menettelyä
- kuluttajien suojelemiseksi torjunta-aineilla käsitellyiltä maataloustuotteilta.
- (9) Direktiivien 76/895/ETY, 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteet olisi sen vuoksi muutettava.
- (10) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,
- ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Poistetaan direktiivin 76/895/ETY liitteestä II "dimetooattia", "ometooattia", "formotionia", "oksidemetoni-metyyliä", "demetoni-S-metyyliä" ja "demetoni-S-metyylisulfonia" koskevat merkinnät.

2 artikla

Lisätään direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevaan A osaan seuraavat rivit:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg
"Oksidemetoni-metyyli (oksidemetoni-metyylin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyylinä ilmaistu summa)	0,1 ohra ja kaura 0,02 (*) muut viljalajit
Dimetooatti (dimetooatin ja ometooatin dimetooattina ilmaistu summa)	0,3 vehnä, ruis ja ruisvehnä 0,02 (*) muut viljalajit
Formotioni	0,02 (*) Viljat

(*) Analyysiherkkyyden alaraja."

3 artikla

Lisätään direktiivin 86/363/ETY liitteessä II olevaan B osaan seuraavat rivit:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg		
	Liha, rasva mukaan luettuna, lihavalmistet, muut eläimenosat ja eläinrasvat, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodeissa 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	Maito ja maitotuotteet, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodeissa 0401, 0402, 0405 00 ja 0406	Kuorelliset tuoreet munat, linnunmunat ja munankeltuaiset, jotka on lueteltu liitteen I CN-koodeissa 0407 00 ja 0408
"Oksidemetonimetyyli (oksidemetonimetyylin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyylinä ilmaistu summa)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Analyysiherkkyyden alaraja."

4 artikla

Tämän direktiivin liitteessä luetellut jäämien enimmäismäärät lisätään direktiivin 90/642/ETY liitteeseen II tai niillä korvataan kyseisessä liitteessä luetellut asianomaiset torjunta-aineiden jäämien enimmäismäärät.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2002. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle.

Niiden on sovellettava näitä säädöksiä 1 päivästä tammikuuta 2003.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

6 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Ryhvät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)		
	Formotioni	Oksidemetonimetyyli (oksidemetonimetyylin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyyliä ilmaistu summa)	Dimetooatti (dimetootin ja ometaatin dimetootina ilmaistu summa)
1. Tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jäädyttämällä ilman sokerin lisäystä säilötyt hedelmät; pähkinät		0,02 (*)	
i) SITRUSHEDELMÄT Greipit Sitruunat Limetit Mandariinit (klementiinit ja muut sitrushybridit mukaan luetuina) Appelsiinit Pomelot Muut	0,02 (*)		0,02 (*)
ii) PÄHKINÄT (kuoritut ja kuorimattomat) Mantelit Parapähkinät Cashewpähkinät Kastanjat Kookospähkinät Hasselpähkinät Queenslandin pähkinät Pekaanipähkinät Setrin pähkinät Pistaasimantelit Saksanpähkinät Muut	0,05 (*)		0,05 (*)
iii) OMENAISET HEDELMÄT Omenat Päärynät Kvittenit Muut	0,02 (*)		0,02 (*)
iv) KIVIHEDELMÄT Aprikoosit Kirsikat Persikat (nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit mukaan luetuina) Luumut Muut	0,02 (*)		1 0,02 (*)
v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet Viinin valmistukseen käytettävät viinirypäleet b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset)	0,02 (*)		0,02 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)		
	Formotioni	Oksidemetonimetyyli (oksidemetonimetyyliin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyyliinä ilmaistu summa)	Dimetooatti (dimetooatin ja ometaatin dimetooattina ilmaistu summa)
c) Vadelmat ja vatukat (muut kuin luonnonvaraiset) Karhunvatukat Sinivatukat Jättivatukat (boysen- ja loganinmarjat) Vadelmat Muut			
d) Muut pienet hedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset) Mustikat Karpalot Herukat (puna-, musta- ja valkoherukat) Karvaiset Muut			
e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät			
vi) MUUT HEDELMÄT Avokadot Banaanit Taatelit Viikunat Kiivit Kumkvatit Litsit Mangot Oliivit Passionhedelmät Ananakset Granaattiomenat Muut	0,02 (*)		2 0,02 (*)
2. Tuoreet tai keittämättömät, jäähdytetyt tai kuivatut vihannekset	0,02 (*)		
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT Punajuurikkaat Porkkanat Mukulasellerit Piparjuuret Maa-artisokat Palsternakat Juuripersiljat Retiisit ja retikat Kaurajuuret Bataatit Lantut Nauriit Jamssit Muut		0,02 (*)	0,02 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)		
	Formotioni	Oksidemetonimetyyli (oksidemetonimetyyliin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyyliinä ilmaistu summa)	Dimetooatti (dimetooatin ja ometaatin dimetooattina ilmaistu summa)
ii) SIPULIT Valkosipuli Sipulit Salottisipulit Varhaissipulit Muut		0,02 (*)	2 0,02 (*)
iii) HEDELMÄ-VIHANNEKSET		0,02 (*)	0,02 (*)
a) <i>Solanum</i> -suvun vihannekset Tomaatit Paprikat Munakoisot Muut			
b) Syötäväkuoriset <i>Cucurbitaceae</i> -suvun vihannekset Kurkut Pikkukurkut Kesäkurpitsat Muut			
c) Paksukuoriset <i>Cucurbitaceae</i> -suvun vihannekset Melonit Kurpitsat Vesimelonit Muut			
d) Sokerimaissi			
iv) KAALIT			
a) Kaalit (kukinnon muodostavat) Parsakaalit Kukkakaalit Muut		0,02 (*)	0,2 0,02 (*)
b) Kerivät kaalit Ruusukaalit Keräkaalit Muut		0,05 0,05 0,02 (*)	0,3 1 0,02 (*)
c) Lehtikaalit Kiinankaalit Kerimättömät kaalit Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
d) Kyssäkaali		0,05	0,02 (*)
v) LEHTIVIHANNEKSET JA YRTIT			
a) Salaatit ja sen kaltaiset vihannekset Vihanneskrassi Vuonankaali Salaatti Siloendiivi Muut		0,05	0,5 0,02 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)		
	Formotioni	Oksidemetonimetyyli (oksidemetonimetyyliin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyyliinä ilmaistu summa)	Dimetooatti (dimetooatin ja ometooatin dimetooattina ilmaistu summa)
b) Pinaatti ja sen kaltaiset vihannekset Pinaatti Mangoldi (chard) Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
c) Vesikrassi		0,02 (*)	0,02 (*)
d) Endiivit		0,02 (*)	0,02 (*)
e) Yrtit Kirveli Ruohosipuli Persilja Yrttiselleri Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet) Pavut (silpimättömät) Pavut (silvityt) Herneet (silpimättömät) Herneet (silvityt) Muut		0,02 (*)	1 0,02 (*)
vii) VARSIVIHANNEKSET (tuoreet) Parsat Kardoni Ruotisellerit Fenkoli Latva-artisokka Purjo Raparperi Muut		0,02 (*)	0,02 (*)
viii) SIENET Viljeltyt sienet Luonnonvaraiset sienet		0,02 (*)	0,02 (*)
3. Kuivatut palkokasvit Pavut Linssit Herneet Muut	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
4. Öljykasvin siemenet Pellavansiemenet Maapähkinät Unikonsiemenet Seesaminsiemenet Auringonkukansiemenet Rapsinsiemenet Soijapavut Sinapinsiemenet Puu villansiemenet Muut	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)		
	Formotioni	Oksidemetonimetyyli (oksidemetonimetyyliin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyyliinä ilmaistu summa)	Dimetooatti (dimetooatin ja ometaatin dimetooattina ilmaistu summa)
5. Perunat Varhaisperunat Varastoperunat	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
6. Tee (<i>Camellia sinensis</i> -lajin lehdistä valmistettu musta tee)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Humala (kuivattu), humalan siemenet ja tähtkäjauhe mukaan luettuina	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Analyysierkkyyden alaraja.